

GENEL HÜKÜM VE ŞARTLAR

Bu Genel Hüküm ve Şartlar, Erdem Petrol Ürünleri Sanayi Pazarlama Limited Şirketi tarafından işbu belgede tanımlanan Alıcılara yapılan tüm deniz yakıtları satışlarına ve/veya teslimlerine ve/veya tedariklerine uygulanır.

1. Tanımlar

“Satıcı” Türk Kanunlarına göre kurulmuş, tescilli adresi Evren Caddesi, Elif Sokak, Erdem İş Merkezi No: 1 Güneşli-İstanbul/Türkiye olan Erdem Petrol Ürünleri Sanayi Pazarlama Limited Şirketi’ni ifade eder.

“Alıcı” her bir Sözleşme tahtında hepsi birlikte Satıcı’ya karşı müştereken ve müteselsilen sorumlu olmak üzere, Yakıt Tedarik Onayı’nda alıcı olarak belirtilen gerçek ya da tüzel kişiler ile bunların çalışanları, acenteleri ve yetkilendirilmiş temsilcileri de dahil olmak üzere Satıcıdan deniz yakıtının satış ve/veya tedarik ve/veya teslimini talep eden taraf ile birlikte deniz yakıtının teslim edildiği gemi ile geminin Kaptanları ve/veya Donatanları ve/veya Kiracıları ve/veya Operatörleri’ni ifade eder.

“Sipariş” Alıcı tarafından Satıcı’ya faks, teleks, email, telefon yolu ile yazılı ya da sözlü olarak sunulan talep edilen deniz yakıtının türü, miktarı, geminin adı, teslim limanı, teslim tarihini içeren talebi ifade eder.

“Yakıt Tedarik Onayı” Satıcı tarafından Alıcı’ya gönderilen, Alıcı ile Satıcı tarafından üzerinde anlaşılması olan satılan/tedarik edilen/teslim edilen deniz yakıtının tür, miktar, kalite, fiyatı ile deniz yakıtının satıldığı/tedarik edileceği/teslim edileceği geminin adı, ödeme koşulları, teslim limanı ve teslim tarihi de dahil olmak üzere ve fakat bunlarla sınırlı olmaksızın deniz yakıtı satışı ve/veya tedarikine ilişkin hükümleri içeren yazılı teyidi ifade eder.

“Anlaşma” Yakıt Tedarik Onayı ve işbu Genel Hüküm ve Şartları ifade eder.

“Deniz Yakıtları” veya “Mal” her derecedeki fuel oil, diesel oil, lubrication oil ile türü ve derecesi her ne olursa olsun Satıcı tarafından gemiye teslim edilmiş diğer tüm ürünleri ifade eder.

“Gemi” deniz yakıtının teslim edileceği gemiyi ifade eder.

“Yakıt Tankeri” gemiye deniz yakıtını tedarik eden barç, tanker, tank, tanker kamyonu ifade eder.

“Taraflar” topluca Alıcı ve Satıcı’yu ifade eder.

“Tedarikçi” deniz yakıtını gemiye fiili olarak tedarik eden tedarikçi ile birlikte tedarikçinin temsilcisi, çalışanları, alt yüklenicileri ve haleflerini ifade eder. Tedarikçi Satıcı olabileceği gibi Satıcının temsilcisi, alt yüklenicileri ve halefleri de olabilir.

2. Anlaşmanın Kurulması

Her bir anlaşma Satıcı tarafından Yakıt Tedarik Onayı ile teyit edilmelidir. Anlaşma Satıcı tarafından Alıcı’ya Yakıt Tedarik Onayı’nın faks, teleks ya da elektronik posta ile gönderilmesi üzerine kurulmuş sayılır. İşbu Genel Hüküm ve Şartlar ve Yakıt Tedarik Onayı taraflar arasındaki anlaşmanın hükümlerini oluşturur ve Alıcı tarafından sipariş ya da başka herhangi bir yerde atıfta bulunulan hüküm ve şartlardan üstündür.

3. İhbar

Alıcı veya diğer gemi ilgilileri Satıcı’ya Cumartesi, Pazar ve iş günü sayılmayan günler hariç olmak üzere 48 saat öncesinden yazılı olarak teslim gününü teyit eden bir ihbar göndereceklerdir. Eğer bildirilen teslim günü Yakıt Tedarik Onayı’nda yer alan “teslim tarihi” nden başka bir tarih ise Alıcı Sözleşme’yi ihlal etmiş sayılacak ve Satıcı herhangi bir sorumluluk üstlenmeksizin Sözleşmeyi feshetme hakkına sahip olacaktır. Ancak Satıcı bu bildirilen değiştirilmiş teslim tarihini kabul ederek, o tarihte geçerli piyasa fiyatlarına göre fiyatı uyarlama hakkına sahiptir.

4. Ücret, Yükümlülükler ve Masraflar

(a) Gemiye teslim edilen deniz yakıtlarının ücreti, Yakıt Tedarik Onayı’nda her bir ünite başına belirtilen bedel ve para biriminden ödenecektir.

(b) Fiyat Katma Değer Vergisi ve/veya diğer vergiler hariç fiyattır. Satıcı gerekli hallerde Katma Değer Vergisi ve diğer vergilerin ödenmesini talep edebilir.

(c) Ücretin dışındaki yakıt teslimine ilişkin barç ücreti ve diğer tüm masraflar ile yükümlülükler Alıcı tarafından Satıcı’ya ödenecektir.

5. Ödeme

(a) Yakıt ücreti, masraf, vergi ve diğer yükümlülükler Alıcı tarafından Yakıt Tedarik Onayı'nda aksi belirtilmedikçe deniz yakıtı tesliminin tamamlandığı tarihten itibaren 30 (otuz) gün içerisinde Satıcı'ya ödenecektir.

(b) Ödemeler eksiksiz olarak, takas, mahsup, indirim yapılmaksızın banka masraflarından ari olarak yapılacaktır.

(c) Taraflarca aksi kararlaştırılmadıkça ödemeler USD olarak yapılacaktır. Ödemelerde gecikme olması halinde Satıcı aylık %2 oranında faize hak kazanacaktır.

(d) Alıcı tarafından yakıt alımı broker, acente aracılığı ile yapıldığı takdirde broker ve acente, yakıt ikmal üst satıcı (head seller) tarafından satıcıya devredilmiş ise üst satıcı Yakıt Tedarik Onayı'nda kararlaştırılan deniz yakıtı ücreti ile diğer tüm masraf ve yükümlülüklerden Alıcı ile birlikte müştereken ve müteselsilen sorumludur.

(e) Yakıt ücret, masraf, vergi ve diğer yükümlülüklerin ödenmemesi halinde Satıcının gemi tutuklanması da dahil olmak ve fakat bununla sınırlı olmamak üzere Alıcı ve diğer tüm sorumlular hakkında alacağın yargılama giderleri ve masraflar dahil olmak üzere tahsili için yasal yollara başvurma hakkı saklıdır.

6. Teslim

(a) Gemiye Yakıt Tedarik Onayı'nda belirtilen teslim yerinde ve yine bu belgede belirtilen cins ve özellikteki deniz yakıtı teslim edilecektir. Teslim deniz yakıtının teslim edileceği liman kuralları uyarınca çalışma saatleri içinde yapılacaktır. Hafta sonu ya da resmi tatiller sebebi ile ikmal edilecek mal dolmuş tesislerinden teslim alınmaz ise ya da gümrük işlemleri yapılamaz ise bundan doğacak gecikmelerden dolayı Satıcı sorumlu değildir.

(b) Geminin teslim limanına tahmini varış zamanı işbu Genel Hüküm ve Şartlar'ın 3. maddesi uyarınca Alıcı tarafından Satıcı'ya bildirilmelidir.

(c) Gemi Yakıt Tedarik Onayı'na göre yakıtın tedarik edileceği yerde ve zamanda gerekli teçhizat ve personelle hazır olmalıdır. Aksi halde doğacak masraf, ziya, hasar ve gecikmelerden Alıcı sorumlu olacaktır.

(d) Gemi Yakıt Tedarik Onayı'nda belirtilen teslim tarihinde teslim limanına gelmez ise tedarik edilecek yakıtın her bir tonu başına 20 USD olmak üzere ve toplamda 5.000 USD'den az olmamak üzere demoraj ücreti Satıcı'nın gecikmeden doğan diğer tüm zararları ile birlikte Alıcı tarafından Satıcı'ya ödenecektir.

(e) Alıcı ikmal hortumu ile gemi yakıt manifoldunun arasında bağlantı kurma ve bağlantı kesme işini yapmakla sorumlu olup; teslim başlamadan önce ikmal hortumlarının gemi yakıt manifolduna düzgün bir şekilde bağlanmasından sorumludur. Alıcı ikmal için gerekli olan malzemeyi ve yakıt alım mahalini hazır bulundurmalı, bağlantı esnasında kara tankeri veya barç personeline gerekli teknik desteği sağlamalıdır. Ayrıca yakıt ikmal sırasında gerekli emniyet tedbirleri de Alıcı tarafından alınmalıdır. Aksi halde oluşacak masraf, ziya, hasar veya gecikmelerden Alıcı sorumludur.

(f) Kara tankeri ile yakıt tedariki yapılacak ise; Alıcı tarafından ikmalden önce gemi emniyetli bir şekilde bağlanmalı ve geminin yakıt operasyonu yapılan tarafı gece iyi aydınlatılmalı gerekli tüm güvenlik tedbirleri Alıcı tarafından alınmalıdır. Aksi halde oluşacak tüm masraf, ziya, hasar veya gecikmelerden Alıcı sorumludur.

(g) Alıcı teslim yeri ya da limanındaki ilgili düzenlemeler uyarınca deniz yakıtının teslimi için gerekli tüm belge ve sertifikalara sahip olduğunu garanti eder. Alıcı gemiye yakıt ikmal için gerekli izinleri kendisi ya da yetkili temsilcisi aracılığı ile almakla yükümlüdür. İzin, belge ya da sertifika yokluğu nedeniyle yakıt gemiye teslim edilemez ise doğacak zararlardan Alıcı sorumludur.

(h) Gemiye tedarik edilecek deniz yakıtı önce yetkili gemi personeli tarafından kontrol edilmeli yakıt çeşidi birden fazla ise tedarikçi'ye tedarike ilişkin bilgi ve talimat verilmelidir. Aksi halde yakıt teslimine ilişkin her türlü ihmali, kusuru ve kasti nedeniyle her ne nam adı altında olursa olsun Satıcı ya da diğer 3. kişiler nezdinde doğacak tüm zarar, ziyan, gecikme ve kayıplardan Alıcı sorumludur.

(i) İkmal edilen deniz yakıtı dolmuş tesislerinde gümrük kontrolünde ölçülerek doldurulduktan sonra mühürlenmiştir. Mal gemi tarafından teslim alınmadan önce tank mühürlerinin sağlam olduğu Alıcı'nın yetkili personelleri tarafından kontrol edilmelidir. Gemi personeli nezaretinde mühürler açıldıktan sonra kara tankerinde yapılan ölçümler sonrası tanktaki yük miktarı tespiti yapılır, mühürlerin sağlamlığı araç plakaları ile birlikte tespit raporuna geçirilir ve taraflarca imzalanır. Bu tespit raporu taraflar arasındaki malın miktarına

ilişkin her türlü uyuşmazlıkta kesin ve bağlayıcı delil teşkil edecek olup; işbu hüküm Hukuk Muhakemeleri Kanunu m. 193 uyarınca yazılı delil sözleşmesi niteliğindedir.

(i) Gümrük nezaretinde mühürlenmiş tanklar açıldıktan ve gerekli ölçümler yapıldıktan sonra mal miktarının işbu Genel Hüküm ve Şartların 6/(1) maddesi uyarınca tespiti üzerine mal Alıcıya tankta teslim edilmiş sayılır.

(j) Kara tankeri ile yapılan yakıt tedariklerinde işbu Genel Hüküm ve Şartların 6/(1) maddesindeki tespit raporu raporda belirtilen cins, miktar ve kalitedeki yakıtın eksiksiz ve sağlam olarak teslim edildiğine ilişkin taraflar arasında bağlayıcı ve kesin delil niteliğinde olup; işbu hüküm Hukuk Muhakemeleri Kanunu m. 193 uyarınca yazılı delil sözleşmesi niteliğindedir.

(k) Barç ile yapılan yakıt tedariklerinde ikmal sonrası deniz yakıtı sevk irsaliyesi Alıcı tarafından imzalanınca, tespit raporuyla tespit edilen mal Alıcı'ya eksiksiz ve sağlam olarak teslim edilmiş sayılır. Deniz yakıtı sevk irsaliyesi, irsaliyede belirtilen cins, miktar ve kalitedeki yakıtın eksiksiz ve sağlam olarak tedarik edildiğine ilişkin kesin ve bağlayıcı delil niteliğinde olup; işbu hüküm Hukuk Muhakemeleri Kanunu m. 193 uyarınca yazılı delil sözleşmesi niteliğindedir.

7. Hasar ve Mülkiyet

a. Satıcının flanşının Satıcı tarafından sağlanan teslim ekipmanları ile geminin yakıt manifolduna bağlanması ile mala ilişkin hasar Alıcı'ya geçer.

b. Malın mülkiyeti ise işbu genel şart ve hükümlerin 5. maddesi uyarınca Alıcı tarafından ödemenin eksiksiz ve süresinde yapılması halinde Alıcı'ya geçer. Ödeme yapıncaya kadar Satıcı malın maliki olmaya devam eder. Eğer gemiye tedarik edilen deniz yakıtı diğer deniz yakıtları ile karışmış ise Alıcı bu karışımın Satıcı tarafından teslim edilen ve bedeli ödenmeyen miktarı karşılayan kısmını Satıcı'ya devir ve temlik edeceğini kabul eder. Satıcı ödemenin yapılmaması halinde, teslimi yapılan mallara ilişkin zilyetliği tüm masraf ve ücretler Alıcı'ya ait olmak üzere geri alabilir. Bu hak Satıcı'nın malın bedelinin ödenmemesi halinde işbu ihtilafa uygulanacak hukukun Satıcı'ya tanıdığı diğer haklarını kullanmasına engel teşkil etmez.

8. Ölçümleme

Gümrük makamları tarafından dolundan önce tankerler tartılır ve sonra tankerler doluma girerler. Dolum bitince, tankerlerin sayaçları, hortumları gibi tüm ekipmanları gümrük tarafından mühürlenir. İkmal için limana giden tankerler, gümrük tarafından verilen takip cihazıyla takip edilir ve ikmal öncesi tanker tekrar tartılır. İkmal bitene kadar gümrük makamları, tankerlere eşlik eder ve her bir adımı kontrol ederler. Eğer bir eksiklik tespit edilir ise, gümrük kesinlikle ikmali başlatmaz. Tüm destekleyici belgeler ikmali yapan tankerde bulunmaktadır.

9. Numune Alınması

İkmal esnasında Satıcı ya da Tedarikçi tarafından maldan sürekli damıtma yöntemiyle her biri 750 ml olmak üzere 4 adet numune alınır. Bu numulardan 2 tanesi gemi numunesidir. Gemi numunelerinden bir tanesi MARPOL numunesidir, bu numunenin üzerine MARPOL kaydı düşülür. 3. numune kara tankerine, 4. numune dolum tesisine verilir. Alınan örnekler 4 ayrı numune kabına konduktan sonra kapakları mühürlenir. Mühürleri basıldıktan sonra yetkili kişilerce imza altına alınarak ferdileştirilir. Numuneler 90 gün boyunca saklanır. Taraflar arasında malın kalitesi konusunda uyuşmazlık çıktığı ve taraflar arasında anlaşma yapılamadığı takdirde bağımsız ve güvenilir sörvey kuruluşunda kara tankerinde bulunan 3. numune incelenir. Yapılacak bu inceleme sonucuna göre hazırlanacak rapor malın kalitesi hakkındaki uyuşmazlıklar için taraflar arasında bağlayıcı ve kesindir. İncelemeye ilişkin olarak bağımsız sörvey kuruluşu'na ödenecek masraflar Alıcı'ya aittir.

10. İddialar

(a) Miktar ile İlgili İddialar

(a.1.) Alıcının yakıt miktarına ilişkin iddialarını işbu Genel Hüküm ve Şartların 6/(i) maddesi uyarınca yakıtın teslim edildiği tarihten itibaren 15 (onbeş) gün içerisinde ileri sürmesi gerekmektedir. Aksi halde Alıcı yakıtın miktarı ile ilgili herhangi bir eksiklik iddiasında bulunamaz.

(a.2.) İkmal sonrası yapılan ölçümlerde, Alıcı'nın, miktarda farklılık olduğunu iddia etmesi halinde; Tarafların üzerinde anlaşacakları bağımsız ve güvenilir sörvey kuruluşundan tedarik edilen yakıtın miktarına ilişkin sörvey raporu alınacaktır. Sörvey raporu hazırlanırken, işbu Genel Hüküm ve Şartların 6/(i) maddesi uyarınca düzenlenecek olan kesin ve bağlayıcı nitelikteki tespit raporu esas alınacak ve sörvey raporunun sonucu taraflar arasında bağlayıcı olacaktır.

(a.3.) Sörvey raporu alınması da dahil olmak üzere Alıcının miktarda uyuşmazlık iddiası nedeniyle doğacak tüm masraflara Alıcı tarafından katlanılacaktır.

(b.) Kalite ile İlgili İddialar

Alıcının yakıtın kalitesine ilişkin iddiaları, işbu Genel Hüküm ve Şartların 6/(i) maddesi uyarınca yakıtın gemiye teslim edildiği tarihten itibaren 15 (onbeş) gün içerisinde yazılı olarak Satıcı'ya iletilmelidir. Alıcı bu talebi ile birlikte elinde bulundurduğu yakıt numuneleri ile Alıcı'nın talebi üzerine bağımsız sörvey kuruluşu tarafından hazırlanan belgeleri ve detaylı bir şekilde mevcut iddialarını yazılı olarak Satıcı'ya sunmalıdır. Aksi halde Alıcı yakıtın kalitesine ilişkin tüm itiraz haklarından feragat etmiş sayılacaktır.

11. Sözleşmenin Feshi

Alıcı kara tankeri doluma girmeden sözleşmeyi feshetme hakkına sahiptir. Sadece kara tankerinin dolumundan önceki fesihlerde doğacak olağan masraflar Satıcı'ya ait olacaktır. Eğer Alıcı, sözleşmeyi kara tankerinin dolumundan sonra feshederse 5.000 USD Alıcı tarafından Satıcı'ya ödenecektir. Ayrıca Satıcı'nın 5.000 USD'yi aşan diğer tüm zararları da Alıcı tarafından karşılanacaktır.

12. Sorumluluk

(a) Alıcı İşbu Sözleşme ile belirlenen tüm ücret, masraf ve diğer yükümlülüklerin yanısıra Satıcı'nın yakıt satış ve tedariki nedeniyle doğacak tüm zarar ve masraflarından sorumludur.

(b) Satıcı, Alıcının kar kaybı da dahil olmak üzere her ne nam adı altında olursa olsun doğrudan, dolaylı herhangi bir zararından ya da gecikmeden sorumlu değildir.

(c) Satıcı demoraj, gemi kirası, pilotaj, liman masrafları, gemiadamı ücretleri ve limandaki sıkışıklıktan kaynaklanan gecikmelerden doğan zarar ve masraflardan sorumlu değildir.

(d) Alıcı, yakıtın kalitesine ilişkin uyuşmazlıklarda, Satıcı'nın Alıcı ve diğer 3. kişilere karşı sorumluluğunun tedarik edilen yakıtın bedeli ile sınırlı olacağını dolaylı zararlar ile demoraj ve kar kaybını da kapsamadığını açıkça gayrikabirücu kabul eder.

13. Mücbir Sebepler

Satıcı, devlet müdahalesi, savaş, halk ayaklanması, isyan, karantina, yangın, sel, fırtına, grev, lokavt ve Satıcının kaçınmasına imkân olmayan diğer mücbir sebeplerle malı gemiye teslim edemez ya da geç teslim ederse Satıcı bu nedenlerle doğacak zarar ve masraflardan sorumlu değildir.

14. Çevrenin Korunması

İkmal yapılacak gemi malı almadan önce çevre kirliliğine karşı bütün önlemleri almış ve gerekli kontrolleri yapmış olmalıdır. Yakıt ikmali sırasında yakıt tankeri personeli gemi tarafından verilecek talimatlar doğrultusunda hareket ederek malı teslim edeceklerdir. Gemiden kaynaklanan nedenlerle doğacak çevre kirliliğinden her halükarda Alıcı sorumlu tutulacaktır. İdari makamlarca Satıcı muhatap alınsa dahi hukuki, idari ve cezai sorumluluklar Alıcı'ya aittir ve Satıcı'nın çevre kirliliği nedeniyle doğacak tüm zararları Alıcı tarafından karşılanacaktır.

15. Tebligat

Alıcının Yakıt Tedarik Onayı'nda belirtilen adresi ile gemi donatanı, işleticisi, kiracısı, kaptanı, başmühendisinin ya da Türkiye'deki satış öncesi ve sonrası gemiye acentelik hizmeti veren gemi acentesi, transit acentesi veya koruyucu acentesinin ya da satış için aracılık yapan aracı brokerin ya da yetkili kılınmış diğer bir kişinin adresine yapılacak tebligatlar geçerlidir ve Alıcı'ya yapılmış sayılır. Tebligat adreslerinde yapılacak değişiklik Satıcıya bildirilmelidir. Aksi halde bu adreslere yapılacak tebligatlar geçerlidir.

16. Çelişki Hali

İşbu Genel Hüküm ve Şartların İngilizce ve Türkçe metinleri arasında herhangi bir çelişkinin varlığı durumunda Türkçe metin geçerli olacaktır.

17. Yetkili Mahkeme ve Uygulanacak Hukuk

Sözleşmeden doğan ve sözleşme ile ilgili tüm uyuşmazlıklarda münhasıran İstanbul (Çağlayan) Mahkemeleri ve İcra Daireleri yetkilidir. Bu sözleşme Türk hukuku'na tabi olup Türk Hukuku uyarınca yorumlanacaktır.